

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 9

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

113<sup>e</sup> année

N° 9/87

23 avril 1987

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements: En Bassenges,  
1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98  
(mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA,  
rédacteur

**Impression:**  
Imprimerie Bron SA  
1001 Lausanne  
**Photolitho:**  
Polygravia, Borde 28 bis  
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus  
selon accord avec la rédaction  
Toute reproduction du texte et  
des illustrations n'est autorisée  
qu'avec l'accord de la rédaction  
et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.—  
Un an, étranger Fr. 118.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour  
étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL,  
GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communi-  
cations concernant les abon-  
nements sont à adresser exclusi-  
vement au Secrétariat général de la  
SIA, case postale, 8039 Zurich,  
tél. (01) 20115 70.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc. à:  
Imprimerie Bron SA,  
case postale 880,  
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

## Régie des annonces

**Iva**

Iva SA de publicité  
internationale  
23, rue du Pré-du-Marché  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 15/87

Die Lärmschutz-  
Verordnung in Kraft.  
Von F. Gusset, Bern 383  
Lärm-Analyse.  
Von T. Pelli, Zürich 384  
Simulation von Modell-  
bränden in Räumen.  
Von S. Bryl, T. Frangi,  
Winterthur,  
und U. Schneider, Kassel 391  
Last-Verschiebeverhalten  
von Befestigungen  
auf Beton mit Schwer-  
lastankern.  
Von H. Candrian, Schaan 402

Numéro 16/87

Manager-Qualitäten.  
Von A. Menzl, St. Gallen 421  
Informations- und  
Kommunikationssysteme.  
Von B. Balmer, Baden 428  
Kathodischer  
Korrosionsschutz.  
Von F. E. Tanner, Zürich 432  
Diskussionsbeitrag zum  
Thema wärmegeämmte  
Steildachkonstruktionen.  
Von S. Svrcek und  
K. Zimmermann, Zürich 435  
Ursachen und Haftung  
bei Bauschäden  
und Baumängeln 436

## Sommaire

Tableau des concours B 61

Expositions B 62

Industrie et technique B 64, 158

Gestion énergétique

Economies d'électricité:  
sortir de la confusion,  
par *Christophe Babaïantz* 145

Environnement

Coefficients d'émission  
des véhicules à moteur,  
par *Roger Evéquoz* 149

Bibliographie 153

Bruit routier

Modèle et programme  
d'ordinateur pour  
le calcul du bruit  
routier, par *Urs Jörg* 154

Informatique

Les préambules  
au choix d'un système  
informatique,  
par *Jean Menthonnex* 155

Actualité 157

Vie de la SIA B 65

Produits nouveaux B 65

Manifestations B 66

## Couverture



Ardoises «Eternit» exemptes  
d'amiante pour façade dans la  
tonalité rouge-rose de la nou-  
velle gamme «Lasura» sur un  
immeuble locatif à Elgg ZH.  
Architecte:  
Joachim Mantel, Winterthur  
Eternit SA  
1530 Payerne  
Tél. 037/629111

## Dans le prochain numéro:

Raccordement ferroviaire  
Genève-Aéroport